



MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Votre ministère](#) > [Aménagement du territoire](#) > [La protection de la ceinture de verdure](#) > [Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure](#) > Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - faits saillants de 2008

Votre ministère
Administration locale
Aménagement du territoire
Guides du citoyen en matière d'aménagement du territoire en Ontario
Lois connexes
Déclaration de principes provinciale
Commission des affaires municipales de l'Ontario / Réforme de l'aménagement du territoire
La protection de la ceinture de verdure
Friches contaminées Ontario
La moraine d'Oak Ridges
Plan d'aménagement de la ceinture ouest de promenades
Planification municipale et outils de développement
Pouvoir d'approbation en Ontario aux termes de la Loi sur l'aménagement du territoire
Commission des affaires municipales de l'Ontario
Logement
Réglementation du bâtiment
Portails régionaux
Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement

Pour nous joindre
Répertoire téléphonique
Centres ServiceOntario
Questions, renseignements ou commentaires
Communiquer avec le ministre
Bureau des services municipaux
Députés
Salle de lecture virtuelle



Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - [Envoyer cette page par courriel](#)
faits saillants de 2008

Le 18 décembre 2008

L'honorable Jim Watson
Ministre des Affaires municipales et du Logement
777, rue Bay, 17^e étage
Toronto ON
M5G 2E5

Objet : **Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure – faits saillants de 2008**

Monsieur le Ministre,

Je suis heureux de vous remettre le rapport de fin d'exercice de 2008 du Conseil de la ceinture de verdure. La pièce jointe à la présente lettre donne le compte rendu de nos activités du dernier exercice.

2008 a été une année très occupée pour le Conseil de la ceinture de verdure, qui a en outre subi des changements parmi ses membres. En mai dernier, Russ Powell s'est retiré comme membre du Conseil. Son engagement et sa contribution en matière de protection de la ceinture de verdure et, en particulier, de la moraine d'Oak Ridges, ont été d'une valeur inestimable. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses futurs projets.

Je suis ravi que notre vice-présidente, Donna Lailey, et Rebecca Wissensz aient accepté un nouveau mandat de deux ans, et Debbe Crandall a aussi accepté un nouveau mandat d'un an. En août dernier, deux nouveaux membres du Conseil, soit Cecil Louis et Erin Shapero, ont été nommées au Conseil pour un mandat de deux ans. Bachir Hosn, qui est aussi un nouveau membre, a été nommé à la fin de novembre pour un an. Nous sommes heureux de les compter parmi nous et nous nous réjouissons à l'idée de travailler avec eux.

Suivant un conseil présenté par le Conseil en 2007, votre ministère a réalisé des consultations et a établi au printemps dernier les critères à appliquer pour évaluer les demandes présentées par les municipalités pour l'élargissement de la ceinture de verdure. Les membres du Conseil ont eu l'occasion de participer aux ateliers et de vous faire part de leurs commentaires sur la version préliminaire des critères. Nous sommes heureux de constater que les critères sont maintenant établis, et nous nous ferons un plaisir d'étudier les futures demandes d'élargissement de la ceinture de verdure.

Le Conseil a aussi consacré du temps à des initiatives gouvernementales connexes et a discuté avec du personnel du gouvernement provincial de différents sujets, y compris des voies de transport dans la ceinture de verdure, de la protection du lac Simcoe, du plan Place à la croissance et des mesures de la performance de la ceinture de verdure, comme l'indique le rapport ci-joint. L'adoption de la *Loi de 2008 sur la protection du lac Simcoe* est une excellente nouvelle.

Durant l'année, nous avons aussi resserré notre relation de collaboration avec des organismes qui appuient la vision et les objectifs du Plan de la ceinture de verdure. En septembre, le Conseil a eu

En vedette



Bulletin électronique



Vidéo : Programme de logement abordable



Abonnez-vous aux fils RSS

Partager



Autres ressources

l'occasion de rencontrer officiellement le conseil d'administration de la Fondation des amis de la ceinture de verdure. Cette première réunion a été très fructueuse et nous avons convenu de renouveler l'expérience chaque année.

Je tiens à profiter de l'occasion pour vous remercier personnellement, vous et votre personnel, de porter un si grand intérêt à nos travaux et d'assister régulièrement aux réunions du Conseil. Je vous suis reconnaissant de votre soutien pour nos diverses initiatives et nous nous réjouissons à l'idée de continuer de collaborer avec vous durant la prochaine année.

Enfin, j'aimerais également remercier le personnel du ministère et notre coordonnateur exécutif, Bill Winegard, pour leur excellent travail, leur dévouement et le soutien fourni au Conseil durant l'année écoulée.

Le président,

Dr Robert Elgie

Pièce jointe

- [PIÈCE JOINTE – Détails du rapport d'étape détaillé \(18 décembre 2008\)](#)
- [Réponse du Ministre au rapport d'étape détaillé de 2008 du Conseil de la ceinture de verdure](#)

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Votre ministère](#) > [Aménagement du territoire](#) > [La protection de la ceinture de verdure](#) > [Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - faits saillants de 2008](#) > PIÈCE JOINTE – Détails du rapport d'étape détaillé (18 décembre 2008)

Votre ministère

Administration locale

Aménagement du territoire

Guides du citoyen en matière d'aménagement du territoire en Ontario

Lois connexes

Déclaration de principes provinciale

Commission des affaires municipales de l'Ontario / Réforme de l'aménagement du territoire

La protection de la ceinture de verdure

Friches contaminées Ontario

La moraine d'Oak Ridges

Plan d'aménagement de la ceinture ouest de promenades

Planification municipale et outils de développement

Pouvoir d'approbation en Ontario aux termes de la Loi sur l'aménagement du territoire

Commission des affaires municipales de l'Ontario

Logement

Réglementation du bâtiment

Portails régionaux

Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement

Pour nous joindre

Répertoire téléphonique

Centres ServiceOntario

Questions, renseignements ou commentaires

Communiquer avec le ministre

Bureau des services municipaux

Députés

Salle de lecture virtuelle

Conseil de la ceinture de verdure



PIÈCE JOINTE – Détails du rapport d'étape détaillé (18 décembre 2008)

Recommandations du Conseil de la ceinture de verdure :

- Durant la dernière année, le Conseil de la ceinture de verdure a eu l'occasion de présenter des conseils à l'honorable Jim Watson, ministre des Affaires municipales et du Logement, sur une variété de sujets concernant la ceinture de verdure, y compris la plus récente priorité du gouvernement : Une ceinture de verdure croissante.
- Nous sommes heureux de signaler que le Conseil a réussi à encourager la collaboration avec les autres ministères provinciaux pour la mise en œuvre des conseils présentés en 2007, notamment pour ce qui est de certaines questions agricoles et des voies de transport dans la ceinture de verdure.

Élargissement de la ceinture de verdure :

- Au printemps 2008, le gouvernement a entrepris une démarche visant à réaliser des consultations pour ensuite établir les critères à appliquer pour évaluer les demandes des municipalités visant à élargir la ceinture de verdure. Cette démarche visait notamment à donner suite à un conseil présenté au ministre des Affaires municipales et du Logement par le Conseil en février 2007.
- Les membres du Conseil de la ceinture de verdure ont participé aux consultations et ont aussi fait part de leurs commentaires officiels sur les critères pour l'élargissement de la ceinture de verdure. Le 11 août 2008, le ministre des Affaires municipales et du Logement a communiqué les critères officiels devant servir à évaluer les demandes des municipalités pour élargir la ceinture de verdure.

Voies de transport dans la ceinture de verdure

- En février 2008, le Conseil de la ceinture de verdure a recommandé que l'importance spéciale de la ceinture de verdure soit reconnue par le public et par tous les ministères du gouvernement durant la réalisation des évaluations environnementales et des projets de construction pour les infrastructures de transport d'envergure. Ce conseil a été présenté au ministre des Transports.
- Le 10 juillet 2008, l'honorable Jim Bradley, ministre des Transports, a fait parvenir au Conseil une lettre lui annonçant que le ministère des Transports (MTO) était en train de mettre au point une approche visant à intégrer pleinement les buts et objectifs et les exigences stratégiques du Plan de la ceinture de verdure à sa planification et à ses évaluations environnementales.
- Le personnel du MTO a également rencontré le Conseil à plusieurs occasions pour discuter de cette approche et aussi de quelques projets bien précis. Ce ministère s'est aussi engagé à participer régulièrement aux réunions du Conseil.

Agriculture :

En vedette

 **Bulletin électronique**

 **Vidéo : Programme de logement abordable**

 **Abonnez-vous aux fils RSS**

Partager    

Autres ressources

- En juillet 2007, le Conseil de la ceinture de verdure a présenté au ministre une série de conseils, qui portaient entre autres sur des questions agricoles touchant la ceinture de verdure et qui comprenaient ce qui suit :
 - mettre au point une stratégie intégrée pour l'agriculture et l'alimentation durables dans la ceinture de verdure;
 - encourager la préservation des terres agricoles dans la ceinture de verdure grâce à des fiducies foncières agricoles;
 - songer à effectuer un examen des politiques d'évaluation foncière pour les installations de transformation à la ferme et de vente de produits cultivés à la ferme.
- Ce conseil a alors été soumis à l'examen de l'honorable Leona Dombrowsky, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales (MAAARO), et de l'honorable Greg Sorbara, ministre des Finances. Jusqu'ici, le Conseil a rencontré du personnel du MAAARO à quelques occasions pour discuter des conseils en matière d'agriculture concernant la ceinture de verdure.
- En août, le président ainsi que quelques membres du Conseil ont rencontré le sous-ministre du MAAARO et des membres du personnel de ce ministère pour discuter du conseil relatif à l'agriculture dans la ceinture de verdure.
- En septembre, le conseiller (Wayne Caldwell) retenu par le MAAARO pour réaliser une étude sur l'utilisation des contrats de fiducie foncière agricole (p. ex. les servitudes) à Niagara a assisté à une réunion du Conseil pour le consulter au sujet des servitudes agricoles. Le Conseil a demandé à prendre connaissance de la version préliminaire de son rapport avant qu'il soit publié.
- Le Conseil a reçu des comptes rendus du ministère de l'Environnement sur les progrès de la stratégie de protection du lac Simcoe et, plus récemment, un aperçu de la loi et du Plan de protection du lac Simcoe. Le personnel du ministère des Affaires municipales et du Logement (MAML) a aussi fait de brefs comptes rendus au Conseil au cours de l'année.

Mise en œuvre de la Loi de 2005 sur la ceinture de verdure et du Plan de la ceinture de verdure

- Durant l'année écoulée, le Conseil de la ceinture de verdure a été tenu au courant de la mise en œuvre de la *Loi de 2005 sur la ceinture de verdure* et du Plan de la ceinture de verdure grâce aux présentations et comptes rendus réguliers faits par le personnel du MAML, d'autres ministères provinciaux et d'autres organismes.
- Le Conseil s'est tenu au courant des questions d'actualité relatives à la ceinture de verdure grâce à l'échange continu de documents, de rapports et d'articles entre le personnel du ministère et les membres du Conseil.
- Du personnel du MTO a participé à plusieurs réunions du Conseil de la ceinture de verdure durant l'année pour renseigner le Conseil sur la récente initiative visant à intégrer pleinement les buts et objectifs et les exigences stratégiques du Plan de la ceinture de verdure à sa planification et à ses évaluations environnementales.
- Le personnel du Secrétariat des initiatives de croissance de l'Ontario, au ministère de l'Énergie et de l'Infrastructure, a donné une présentation sur le Plan de croissance et ses liens avec la ceinture de verdure.
- Le Conseil tiendra une réunion avec du personnel du ministère des Finances pour discuter du conseil portant sur la tenue d'un examen des politiques d'évaluation foncière pour les installations de transformation à la ferme et de vente de produits cultivés à la ferme.

Cadre de mesures de la performance

- Le Conseil de la ceinture de verdure a continué de collaborer avec le personnel du MAML en vue de l'élaboration d'un cadre de mesures de la performance pour la ceinture de verdure. Les commentaires du Conseil ont principalement été présentés par Virginia Maclaren, qui a rencontré le personnel du MAML durant l'année et qui a fourni son soutien et son expertise pour cette initiative.
- Le personnel du MAML a continué de tenir le Conseil au courant des progrès du cadre de mesures de la performance. À sa réunion tenue en octobre, le Conseil a assisté à une démonstration de la façon dont les données de recensement et les bases de données du ministère des Richesses naturelles, comme DINGO et SITSO, peuvent être employées pour mesurer l'évolution du paysage dans la ceinture de verdure. En décembre, un compte rendu plus détaillé a été fait et comprenait la présentation d'une série d'indicateurs préliminaires.

Sensibilisation et rayonnement

- En octobre, Robert Elgie, Clay Switzer, John Middleton, Cecil Louis et Bill Winegard ont assisté à la conférence Leading Edge de la Commission de l'escarpement du Niagara. Debbie Crandall était aussi

présente et elle a participé à une table ronde à laquelle elle a parlé de son rôle consistant à diriger la protection de la moraine d'Oak Ridges. La conférence portait avant tout sur les recherches concernant l'escarpement du Niagara et faisait le point sur l'état de l'escarpement.

- En novembre, Robert Elgie et Bill Winegard ont représenté le Conseil de la ceinture de verdure au Sommet Place à la croissance organisé par le ministère de l'Énergie et de l'Infrastructure de l'Ontario, qui portait sur la mise en œuvre du Plan de croissance pour la région élargie du Golden Horseshoe, qui est d'une importance primordiale pour la ceinture de verdure.

Liaison avec le Conseil de la ceinture de verdure

- En avril 2008, on a tenu six ateliers dans la région élargie du Golden Horseshoe pour discuter de la version préliminaire des critères à appliquer pour évaluer les demandes des municipalités visant à élargir la ceinture de la verdure. Quelques membres du Conseil ont pu y participer : John Middleton était présent à l'atelier de Niagara Falls, Debbe Crandall était à celui de Peterborough, Virginia Maclaren est allée à l'atelier de Markham et Bill Winegard, coordonnateur exécutif, s'est rendu à l'atelier de Guelph.
- Conformément à son mandat, le Conseil a continué de resserrer sa relation avec un certain nombre d'organismes rattachés à la ceinture de verdure.
- En mars, Burkhard Mausberg, président de la Fondation des amis de la ceinture de verdure, a assisté à une réunion du Conseil où il a présenté les programmes de financement et les priorités de la Fondation pour l'année.
- En septembre, le Conseil de la ceinture de verdure a tenu une réunion officielle avec le conseil d'administration de la Fondation des amis de la ceinture de verdure. Cette première réunion a été très fructueuse et nous avons convenu d'en tenir chaque année pour assurer la liaison entre les deux organismes.
- En décembre, Kim Gavine, directeur exécutif de la Fondation de la moraine d'Oak Ridges, a fait le point sur les programmes et le financement de la Fondation.

Changements parmi les membres du Conseil

- Russ Powell s'est retiré comme membre du Conseil de la ceinture de verdure en juin 2008. Le Conseil lui est très reconnaissant pour sa contribution et son expertise et regrette son départ.
- En mai, la nomination du président du Conseil de la ceinture de verdure, Robert Elgie, a été renouvelée par le ministre Watson pour une autre année. La nomination de Debbe Crandall a également été renouvelée pour une année de plus. En outre, Donna Lailey, vice-présidente, et Rebecca Wissensz ont reçu un nouveau mandat de deux ans. Le mandat original de tous ces membres expirait en juin.
- Le Conseil a eu le plaisir d'accueillir trois nouveaux membres cette année. Le ministre Watson a en effet nommé Erin Shapero et Cecil Louis en août pour un mandat de deux ans chacune et, en novembre, il a désigné Bachir Hosn pour un an.
- Le Conseil est heureux d'annoncer qu'une partie de ses membres font aussi partie d'autres organismes participant à la protection de la ceinture de verdure. Donna Lailey est administratrice de la Fondation des amis de la ceinture de verdure, Debbe Crandall siège au conseil d'administration de la Fondation de la moraine d'Oak Ridges, Cecil Louis est membre de la Commission de l'escarpement du Niagara et Erin Shapero est membre des Municipal Leaders for the Greenbelt.

Participation aux réunions du Conseil par le ministre Watson

- Le Conseil a été très heureux d'accueillir le ministre Watson à presque toutes ses réunions cette année. Les membres lui sont très reconnaissants de son engagement et de celui de son personnel à l'égard de la protection de la ceinture de verdure et de leur écoute.

Site Web du Conseil de la ceinture de verdure

- Le site Web du Conseil de la ceinture de verdure a été mis à jour régulièrement en fonction des nouvelles nominations. On y a versé notamment la biographie de tous les membres, le procès-verbal de toutes les réunions du Conseil de la ceinture de verdure et toutes les lettres de conseils adressées au ministre avec leurs réponses.



MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Votre ministère](#) > [Aménagement du territoire](#) > [La protection de la ceinture de verdure](#) > [Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure](#) > [Rapport d'étape du Conseil de la ceinture de verdure - faits saillants de 2008](#) > Réponse du Ministre au rapport d'étape détaillé de 2008 du Conseil de la ceinture de verdure

Votre ministère

Administration locale

Aménagement du territoire

Guides du citoyen en matière d'aménagement du territoire en Ontario

Lois connexes

Déclaration de principes provinciale

Commission des affaires municipales de l'Ontario / Réforme de l'aménagement du territoire

La protection de la ceinture de verdure

Friches contaminées Ontario

La moraine d'Oak Ridges

Plan d'aménagement de la ceinture ouest de promenades

Planification municipale et outils de développement

Pouvoir d'approbation en Ontario aux termes de la Loi sur l'aménagement du territoire

Commission des affaires municipales de l'Ontario

Logement

Réglementation du bâtiment

Portails régionaux

Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement

Pour nous joindre

Répertoire téléphonique

Centres ServiceOntario

Questions, renseignements ou commentaires

Communiquer avec le ministre

Bureau des services municipaux

Députés

Salle de lecture virtuelle

Réponse du Ministre au rapport d'étape détaillé de 2008 du Conseil de la ceinture de verdure

[Envoyer cette page par courriel](#)

Le 28 janvier 2009

Dr Robert Elgie
Président
Conseil de la ceinture de verdure
777, rue Bay
16^e étage
Toronto ON M5G 2E5

Monsieur,

Merci pour votre lettre du 18 décembre 2008 et le rapport de fin d'exercice du Conseil de la ceinture de verdure pour 2008.

2008 a été une année fort occupée et très productive pour le Conseil de la ceinture de verdure. J'ai eu, tout comme les membres de mon personnel, l'occasion d'assister à plusieurs réunions du Conseil durant l'année écoulée. Nous avons maintenant une meilleure compréhension de la contribution inestimable du Conseil à la protection de la ceinture de verdure. Sous votre leadership à titre de président, le Conseil continue de jouer un rôle important auprès de notre gouvernement en lui procurant continuellement des conseils stratégiques au sujet de la ceinture de verdure, et je vous suis reconnaissant de votre bon travail.

L'assistance et les conseils stratégiques du Conseil durant l'initiative Une ceinture de verdure croissante ont été très utiles. Le Conseil a été d'un très grand secours pour aider mon ministère à établir la série de critères d'évaluation finaux applicables à l'élargissement de la ceinture de verdure et à remplir l'une des plus grandes priorités du gouvernement. J'ai notamment été heureux de constater que des membres du Conseil avaient participé aux séances de consultation publique et avaient ainsi pu nous communiquer directement leurs observations et leurs commentaires.

Comme vous le mentionnez, il est survenu des changements dans la composition du Conseil cette année. J'ai été ravi d'apprendre que vous, tout comme Donna Lailey, Rebecca Wissensz et Debbe Crandall, aviez accepté un nouveau mandat au Conseil de la ceinture de verdure cette année.

Pour donner suite à un conseil que vous nous aviez présenté , nous avons nommé trois nouveaux membres au Conseil cette année. Il s'agit de Cecil Louis, Erin Shapero et Bachir Hosn, qui nous feront bénéficier de l'expérience diversifiée qu'ils ont acquise respectivement dans le secteur municipal, à la Commission de l'escarpement du Niagara et dans les milieux de la protection de la ceinture de verdure.

Je trouve aussi positif que le Conseil ait continué de favoriser de bonnes relations de collaboration avec d'autres organismes contribuant à la protection de la ceinture de verdure, comme la Fondation des amis de la ceinture de verdure. Je sais également que du personnel des ministères partenaires ont fait au Conseil des comptes rendus et ont échangé avec lui de l'information sur diverses initiatives relatives à la ceinture de verdure, comme Une ceinture de verdure croissante, la planification du transport provincial,

<http://www.mah.gov.on.ca/Page6332.aspx>[22/03/2010 1:54:31 PM]

En vedette



Bulletin électronique



Vidéo : Programme de logement abordable



Abonnez-vous aux fils RSS

Partager



Autres ressources

l'agriculture et la protection du lac Simcoe. Pour la prochaine année, je vous encourage à entretenir ces relations de collaboration et à poursuivre vos progrès.

Je souhaite remercier le Conseil encore une fois, en mon nom et en celui de mon personnel, pour son bon travail et pour le dévouement dont il a fait preuve durant l'année écoulée à l'égard de la protection de la ceinture de verdure. Ce sera un plaisir de participer à des réunions avec tous les membres du Conseil en 2009.

Le ministre,

Jim Watson, député provincial
c.c. Conseil de la ceinture de verdure